VYTAUTO DIDŽ. UNIV. BIBLIOTEKA
124680

THE LITHUANIAN WEEKLY
„KATALIKAS"
Published every Thursday at Chicago, Ill.
Executes all kind of Job Printing and translating in Lithuanian, Polish and other languages.
SUBSCRIPTION $2.00 A YEAR.
Rates of Advertising:
One inch once . . . 0.50
One inch one month . . . $1.00
One inch per year . . . $10.00
All communications must be addressed:
J. M. TANANEVICZ,
PUBLISHER
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

KATALIKAS

NEDELINIS LAIKRASZTIS
„KATALIKAS"
Iszeina kas Ketvergas, Chicago, Ill.
KASZTUOJA ANT METU:
Amerikoje $2.00
In Užmarį $2.50
„Katalikas" spaudina knygas, konstitucijas ir kitokius drukus, lietuviszkai, lenkiszkai ir angelskai.
Užsiraszant „Kataliką" reikia ir prenumerata draugia prisiusti. Prisiusdami pinigus visada uždekit toki adresa:
J. M. TANANEVICZE,
3222 AUBURN AVE., CHICAGO, ILL.

Sanvaitinis Laikras paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 1 — CHICAGO ILL. 1 d. Sausio (January) 1903 m. — Metas V.
ENTERED AT THE CHICAGO, ILL., POST OFFICE AS SECOND CLASS MATER.

Linkime savo skaitytojams ir visiems lietuviams linksmų ir laimingų Naujų 1903 metu.

Žinios isz pasaulės.

Amerika.

Amerikoniszki afijerai, kurie sziose dienose isz Filipinų pribuvo į San Franisco ant garlaivio „Thomas", pasakoja, jog provincijose — Cavite, Balangas ir Toylas ant salos Luzon isz naujo gana laikyti už prasidėjusę karę, kadangi tenyksztė valdžia ne įstenge suvaldyti vių „žmogžudžių", kurie iszkro nėra tai žmogžudžiais, bet pasikėlėliais, nors amerikoniai ir vadina juos „ladronais". Taigi tose provincijose kaskartas tveriasi vis didesni bandos „ladronų", kurie tikiai prisiartina prie Manilos murų ir szaudo į konstebelus. Dar iki sziam laikui kazka valdžia nesimaiszė į tos dalykus. Agitatorius gliaz apsigarsino „popiežiu filipiniszkos neprigulmgos sektos bažnyczios",

Ant Filipinų yvyose vietose vel prasidėjimai prieszai amerikoniszkus gimus riauną už žiurius ojais. su nekaltais ankyMat jenerolas M kė isz damas Filipinus salų yvairių vietų filiokius nusiskundimus a laike niszkų kareivių ir ėjimų peržiurėti. Rodo ikszte dabartinių visų leistų pradės iszeidinėt eivius daug biaurių darbų deni- per amerikoniszkų pasi- ant filipiniecziųsi oniszniu gydymų". V se per skundimuose ant a jog kų kareivių, aplai eivial jenerolą Miles pra elgėsi kaip amerikoniszk ir da- pirmiau teip biau si su filipiniecziais ant bar tą patį daro. per- Epidemija ch jos Filipinų siauczia igelis stojimo ir kas val- aukomis pasiliek ge su- žmonių. Sa igos. džia jokiu bu mažinti plati

Pietinė

Vokietijos utiko ant to, ida nuczus Vokietijos ir rindų su Venezuel a pa- vesti nuspren oytų Valstijų prez svel- to ant tokių ant pirma to pre Ctro užmokėtų V 1,0,- 000 bolivarų 0 ol. Ant nuspren Rse- velto atiduot mes- nius szių vie ų ei- kalavimus ioto Castro. Pr Ctro apreiszkė to ysm, jog jisai suti ervi- mo tų visų as- prendimo ut ką santaikos su Castro reikal Bet su pradžia pm tant visų dalykų ut tų sudą Haagoi ol zką jos ir anglijor eti- lintu savo ga sza

VYTAUTO DIDŽ. UNIV. BIBLIOTEKA

vius nuo Venezuelės por Apie procesus, koki dabar
sugrąžintų visus paimtus užvesti prieszai kaimie-
vo rankas Venezuelės ius isz priežasties paskutinių maisztų gubernijose — laivius.

Bet kadangi prezid arkovo, Poltavo, Kursko, Rooseveltas atmetė Vokie ratovo ir Czernygovo pa- ir Anglijos propoziciją ir na artymesnės žinios. Vi- nori pasilikti sudžia dalyk i kaimieczių tyrinėjimai ir se visų ginczų tų vieszpa klausinėjimai traukesi czių su Venezuelės respu otingu budu. Ant apgy- ka, tad beabejonės turės o kaimieczių pribuvo ad- imti tuos visus dalykus atai isz Petropilės, Mosk- savęs tarptautiszkas santai Saratovo ir Charkovo: sudas Haagoi. Dabar V aviev, Toslenko, Kolma- kietija reikalauja, idant V cz, Stad, Rapp, Morev, nezuelė užmokėtų jai 340,0 kenstein, Bielorussov, Gon- dol., prezidentas Castro re y ir Kulakov. Kada vie- kalauja praszalinimo karis szie apginėjai pasistengė kų garlaivių nuo Venezuele dinėti priežasį sukėlimo portų ir sugrąžinimo paimtų ir žiaurų pasielgimą garlaivių, tai-gi kada tas pasi ų su jais — atėmė jiem baigs, tai tik tada santaikos. Tada visi apginėjai, sudas Haagoi pradės užsimi- ją savo tiesų, užproteso- nėti dalykais tų visų ginczų. riesz tai. Bet kas isz Yra viltis, jog visi dalykai, ėjo? Tuojau ant prisa- užkertantį kelią prie susitai- ministerio Plehvės su- kymo, bus praszalinti į trum- avo visus už „politisz- pą laiką, bet ant kokių isz- lemonstracijas". Kai- lygų tas viskas pasibaigs, dažus-gi visus apsudijo ant nosime vėliau. ą bausmių. Visur ant randasi mažai teisybės,

Maskolija.

Isz Maskolijos pareina žinios, jog caras dienoje savo gyventojų visos Mas- užkritias yra debesys

maskoliszkiem studentam, kurie likosi apsudyti ant iszvarymo į Sybirių už dalyvavimą darbininkiszkuos maisztuos. Rasztas caro į ministerį vidurinių dalykų skamba sziteip: „Tegul studentai apsudyti ant iszvarymo į Sybirių už sukėlimą maisztų sugrįžta atgal, bet ant kart tegul jiem nebus daleista gyventi miestuose, kuriuose randasi augsztesnės mokslainės. Reikia stengtis, idant ta jaunuomėnė, sugrįžus isz Sybyriaus, butų atiduota po globa savo tėvų ar giminių, nes tokiu budu pasidarįs tarp jų geresnė tvarka." Dabar sugrįsz isz Sibyriaus 59 studentai iszvaryti neseniai, o 62 iszvaryti už maisztus 1901 m. Caras mat parodė savo malonę, bet ar tie studentai bus laisvesni Maskolijoi, negu Sibyriui?

Apie darbininkiszkus maisztus, atsitikusius neseniai Rostove, kaskartas pareina vis artymesnės žinios. Mat kada tę sustraikavo daugelis fabrikų darbininkų ir straikieriai stovėjo prieszai vieną dirbtuvę, staiga pasirodė keletas szimtų kazokų, kurie su visu smarkumu lėkdami ant arklių, muszė žmones kancziais. Bet tas jų smarkumas ne ilgai traukėsi. — Užpulti smarkiai puolėsi ant kazokų ir numėtė juos nuo balnų, pradėjo muszti akmenimis teip, jog ant galo pradėjo melsti kazokai dovanoti jiem gyvastį. Tuojau pribuvo į pagelbą kazokam naujos pajiegos. Szeszis kartus puolėsi kazokai ant straikierių ir visada straikieriai atmuszė tą jų smarkumą. Nuotrotos isz abiejų pusių yra didelės. Tris szimtai žmonių likosi ant muszio lauko, tukstantis-gi randasi smarkiai sužeistais. Du tukstancziai moterų kovojo straikierių pusėje, isz kurių ne mažai pražuvo nuo smarkių kazokiszkų smugių.

priežasties visokių persekiojimų per valdžią siauczia tarp jų vien tik badas ir vargas.

Finlandijoi po caro valdžia teippat siauczia neapsakomas tarp žmonių vargas, nes beveik visi gyventojai ne turi ką valgyti. Szimet Finlandijoi siauczia toks badas, kaip 1867 mete, laike kurio szimtai tukstancziu žmonių pražuvo isz priežasties didelio nedatekliaus.

Chinai.

Isz Shanghajaus pranesza, jog konsuliai svetimų vieszpatysczių aplaikė labai nesmagias žines isz provincijų Shenzi ir Kansu. Mat iszvarytas isz sostapilės chiniszkas jenerolas Tung Fu Siang renka armiją liuosnorių, perka daug maisto ir amunicijos, taigi matyt, jog rengesi ant karės. Kaip ranesza nekurie dienraszcziai, jo mieriu yra iszžudyti visus svetimžemius tose abiejose provincijose.

Korespondentai svetimų dienraszczių pranesza, jog matomai yra, kad tas jenerolas gauna slaptingu budu parėmimą nuo ciesorienės naszlės. Teisybė, chiniszki urėdnykai rodo didelį neprilankumą dėl europiecziu ir kartais atvirai jiem apreiszkia, idant ko greicziausiai apleistų krasztą, jeigu nenori czia patrotinti gyvastį. Ant kiek yra žinoma, tai tas jenerolas pradėjo rodyti didelę neapikanta svetimžemiam nuo pradžios jų pradėjimo lįsti į Chinus ir laike pirmutinių pasikėlimų boxerų Europos vieszpatystės reikalavo nubaudimo jo mirczia. Vienog apie tai jis pasiliko prasergėtas ir spėjo pabėgti. Todėl nedyvai, jog ir dabar jis gali pasiprieszinti europiecziams. Rods, tapo apreikszta misionieriam ir svetimžemiam sostapilėj provincijos Kansu, jog jen. Tung Fu Siang renka liuosnorius vien dėl to, idant jis negalėtų buti persvetimžemius suaresztuotas. Bet nemislina žudyti svetimžemius. Jeigu jo pajiegos dar yra mažos, tai isztikro jisai juos neužkabins, bet kada jos sudrutės, tad nedyvai, kad jis gali tą ir padaryti.

Pabaigoi pereitos sąvaitės pribuvo į Pekiną jenerolas Miles, kuris iki sziol buvo vadovu amerikoniszkos kariaunos ant Filipinų. Chinų ciesorius priėmė jį su didelia iszkilme, o ant rytojaus atsibuvo peržiurėjimas kariaunos per jį.

Turkija.

Turkijos valdžia iszleido daugybę apginkluotos kariaunos į Makedoniją jieszkoti pasikėlėlių ir jų sukavotų ginklų. Mat isz priežasties didelių szalczių pasikėlimai tę persitraukė, bet ginklai tapo sukavoti, todėl dabar turkiszka kariauna nori surasti pasikėlėlių ginklus. Tose aplinkinėse, kurio e buvo užgimią revoliucijonieriszki maisztai, dabar randasi daugybė bepertrukio jieszko apginkluotų pasikėlėlių.

Isz Bulgarijos pranesza, jog turkiszka kariauna ir žandarmerija, kurie Makedonijoi jieszko pasikėlėlių ir pakavotų ginklų, dasileidžia ant žmonių yvairių žiaurumų, isz kurios priežasties daugybė krikszczionių nusiduoda dėl pasikavojimo i Bulgariją. Turkiszka pusė garsina, jog bulgarai paskutinem laike dasileido biaurių žmogžudysczių ant grekiszkos žmonijos, kurią laikė už turkiszkus sznipukus. Tokiu mat budu turkiszka kariauna nori uždengti savo biaurius darbus.

Isz visur.

Maskolijoi mieste Odessoj apsireiszkė liga džuma. Priežastis apsireiszkimo buvo tas, jog du austrijokiszki marininkai, grįždami isz laidotuvių numirusio ant tokios pat ligos draugo, įėjo į vieną karczemą, kurioje buvo susirinkią pilna žmonių. Jie mat buvo užsikrėtią ta liga ir užkretė kitus, taigi dabar ta liga iszsiplatino jau ant viso miesto.

„London Times" patvirtina žinę isz Cap Breston, N. S. nuo savo korespondento, su pagelba Marconiejo be-dratų telegramo. Tutinys depeszos yra sekantis: „Budamas dabar ant Kanados stacijos prie iszsiuntinėjimo depeszų su pagelba jo aparato per tarpininkystę dienraszczio „Times" turiu iszsiusti į Angliją ir Irlandiją tokią depesza be pagelbos dratų.

Saksonijos dienraszcziai pranesza, jog pati įpėdinio Saksonijos sosto kunigaiksztienė Ludvika Toskanska pabėgo isz karaliaus rumų. Tie pats dieraszcziai garsina, jog ji dabar gyvena mieste Genevoj Szveicarijoi drauge su savo broliu Leopoldu Ferdinandu. Ji pasidavus kaipo pana Oben, o jos brolis vadinasi de Buriano. Įpėdinis sosto apreiszkė karaliui ir randui, jog jų atsiskyrimas yra ant visados ir jog jiedu niekada daugiau kruvoj negyvens.

Isz Genevos pranesza, jog pati įpėdinio Saksonijos sosto, kuri dabar tę randasi, apreiszkė per Saksonijos laikraszczius, jog niekada daugiau nesugrįsz į Drezną. Priežaszczia to, pagal jos apreiszkimą, yra tas, jog Saksonijos karaliszkam dvare vieszpatauja didelė netvarka. Rodosi, jog jos vyras nuo keletos metų Dreznoj turi savo mylimąją, kurios pravardė yra Boste, o tą jis visai presz paczią neslėpė. Su savo paczia jis labai netikiszkai elgėsi, o pats atsiduodavo didžiausiom girtuoklystėm. Laike parodos pereitą metą nupuolė jis nuo arklio prisakyje viso garnizono, teip

Isz Viedniaus pranesza, jog iszėjo į aiksztę visos slaptybės, kokios draugavo pabėgime paczios Saksonijos įpėdinio sosto isz Drezno. Po durimis karaliszkų rumu laukė jos brolis Leopoldas Ferdinandas, paskui abudu, per nieką nepatėmyti, nusidavė į Momachium. Tę jų laukė kita pora, o ipatingai prancuzas Giron, profesorius kalbų, kuris, kaip tvirtina, yra mylimas kunigaikszticnės ir pana Wilhelmina Adamovis, kuri rengesi apsivesti su arcikunigakszcziu. Tos dvi poros atliko kelionę nuo Monahium į Genevą ir dabar tę kartu gyvena viename hotelyje.

Pereitos sąvaitės dieną anksti iszryto ekspliodavo bomba, pamesta per nežinomą sutarėją prieszinėje szv. Petro katedros. Buvo tai didelė geležinė kulka pilna dinamito ir mažesnių kulkuczių. Vienog ant laimės ta eksplioziją bažnyczioi nepadarė didelės blėdies, nors jos ekspliodazimas buvo gana smarkus. Visuose artymesniuose namuose iszbyrėjo langai, o kelioliolika ypatų gulinczių lovoje tapo iszmesta ant žemės. Valdžia dabar daleidžia, jog tas užsipuolimas rišzasi su atsakymu iszleidimo ant laisvės visų tų, kurie tapo suaresztuoti laike straiko. Szveicarijos randas dabar užsiima klausymu dalyku užgynime anarchistam gyventi Szveicarijoi.

Tiktai dabar parėjo artymiausios žynios apie padarytas blėdis per smarkų drebėjimą žemės, kuris neseniai aplankė miestą Andidžan Turkestane maskoliszkose valdybose Rytinėj Azijoi. Iki sziol atkasė penkis tukstanczius ir penkis szimtus kunų, o pusantro tukstanczio dar guli po miesto griuvėsiais. Drebėjimas žemės atsikartoja ir dabar. Vanduo isz szulinių prapuolė. Namas, kureme talpinosi vieszpatystės iždas nugriuvo į žemę, o penki milijonai rublių pinigais ir dabar neiszimti, nes jie giliai randasi žemėj. Dabar tukstancziai ypatų vaikszczioja ant didelio szalczio po sugriuvusias miesto gatves, neturėdami jokios prieglaudos. Mieste Andidžane radosi 20 fabrikų bovelninių iszdirbimų. Isz tų visų fabrikų likosi tiktai viena. Gyventojai nesirenge iszvažiuoti isz to miesto, bet turi viltį, jog jų gyvenimai pasiliks atbudavoti ir vėl galės apsigyventi jame.

Sziose dienose valdžia aplinkinės miesto Pragos pradėjo tyrinėjimą didelio žiaurumo. — Mat žandarmerija darydama kratą name vieno kaimieczio vadinamo Hayek, atrado užkaltoje lentomis kutėje kokį tę senelį, kuris jau nepanaszus buvo į žmogų: iszdžiuvias kaipo szkeletas ir apaugias vortinkliais teip, jog negalima buvo pažinti

jog tas senelis yra tėvu Hayek'o. Priesz du metus, kaip tvirtina, atsiszaukė jis prie sunaus, melzdamas iszmaldos (pagelbos), bet sunus kartu su savo motere uždarė jį į gyvulių kutę ir užkalė lentomis. Tyrinėjimai kaslink kaltės sunaus ir jo paczios traukiasi toliau.

Londono gydytojų akademija pagarsino žinę apie naują iki sziol nežinomą ligą, koke apsireiszkė kraszte Uganda. Ta liga pirmiausiai apsireiszkia uždegimu smegenų, paskui ligonis iszlėto pradeda pamesti protą. Nė karszcziuoja, nė trotina kuniszkų pajiegų, bet pradeda perstoti suprasti apie svarbesnius dalykus ir nėra atsakantis prie kokių norints protiszkų darbų. Paskui po keletos mėnesių numirszta. Ta liga yra užsikreczianti ir smarkiausiai tę iszsiplatina, kur daug žmonių gyvena vienoj stuboj. Pagal aprokavimą ant tos ligos pasimirė jau 20,000 žmonių.

Isz Lietuvos.

Joniszkėlio miestelyje įtaisyta yra mokykla vardo Ignoto Karpio. Mokslas tęsias 5 metus: treji bendro pradinio mokslo, o dveji specialiszkai ukiszko.

Mokyklai užlaikyti sudėta vieszpatystės banke 200,000 rub. ir atidalyta ties miestelio 100 deszimtinių žemės. Joniszkėlio valsczionių vaikus mokina dykai, kiti-gi turi mokėti po 110 rub. kas met užmokslą ir visą užlaikymą. Matyti, garbingo Ig. Karpio nabaszninko, buta didžio savo kraszto mylėtojo, nedaug terastum tokių tarp musiszkių szios gadynės bajorų. Maskoliai, žinoma, labdaringą užraszą M. A. Karpio nabaszninko saviszkai iszkreinė,

suėmę į savo nagus visą mokyklos urėdą ir jos turtus. Visgi vienog ta vienatinė musų kraszte ukiszka mokykla daug naudos atneszty musų ukininkystei, kad daugiaus mokintinių ją lankytų; tuotarpu ukiszkame skyriuje buvo pernai met vos tikt 9 mokintiniai. Joniszkeliecziai sako, juog žemę arti ir gaspadoriauti nereikia mokytų, czia kiekvienas pataikysęs, beletik pinigų turėtų!? O tuomsyk ukiszka mokykla gali mus iszmokiti, kaip isz tos paczios žemės sau pelną padidinti ir pinigus paskalsinti. Jug joniszkieczіai ir kiti lietuviai Pakurszieje gyvenantieji gali lengviau persitikrinti, kaip latviai gėriaus už lietuvius gyvena ir per savo apszvietimą toli mus pralenkė. Jeigu lietuvių vaikai nestos į savo ukiszką mokyklą, tai tuojaus prisigrįs ten latviai, ruskiai ir kiti svetimtaucziai, o męs pasiliksime kaip visados bevėpsanti....

Bilunas.

Isz Laižavos.

Isz mylistos Vieszpaties ir

pintis apie apmurinimą apleistų kapų. Pranciszkus Legeikis, isz Stumbrių sodžiaus, matydamas nerangumą nerupestingo klebono, drąsiai stojo prie darbo. Suragino savo kaimynus ir nutarė aptverti kapus. Iszmieravus Stambrių sodžiui teko tverti apie dvideszimtį sieksnių, ką jie pirmutiniai ir iszmurijo. Stumbrieczіai savo gražiu paveikslu greit nutraukė kitus sodžius, ir jau visoje parapijoje pradėjo dėti pinigus, aptverti vietelei, kurioje ilsisi kaulai jų mielų tėvuczių ir brolių.

Garbė tau, Pranciszkau Legeiki, ką pirmas pradėjai tą szvetą darbą, nesigailėdamas truso nei skatiko, ir jums visiemis, kurie sekate jį tame dalyke, o atlikdami garbingai savo priderystę, apsaugosit nuo suterszimo sau brangią vietą.

Kun klebonas Szlegeris ne prisideda suvis prie aptaisymo kapų. Gal norėtumet žinot dėlko? Mat jam rupi platinimas lenkystės tarpo mus, o musiszkius reikalus nėr kada pažiurėti, ir nenor. Prie tų nuopelnų klebono priguli teip-gi papuoszimas Laižavos bažnytėlės su lenkiszku „jubilejiniu Kryžiumi", o visoj parapijoje nerasi nė su žiburiu nė vieno supelėjusio lenko. Statė mum ir už mus pinigus, o kam pastatė?! Gana jau mums tos lenkystės; laikas atmerkti akys ir tvertis už saviszko! Turiu atiduoti kas priguli ir vargamistrai.

Tas ponelis užsiaugino rudą barzdą, tai ir daro kaip ožys, o tame darbe jo nieks nekliudo. Įrengė „traktierinę" arba aiszkiaus sakant girtuoklystės namą szpitolėje! Lig buk szpitolė pastatyta vargamistrai platinti girtuoklystę ir paleistuvystę! Vyrai Laižavieczіai, pasirupinkite tą karczіamą iszmest isz szpito-

lės, arba nors kryžių atimkite nuo jos durų. Kryžius yra ženklu iszganymo, brangiausiu mus katalikų tikinczių daiktų, neduokit jam kybot prie karcziamos—namo pragaro!....

Beto, jau pas mus tiek priviso girtuoklių, kad neturėdami už ką girtuokliauti, pradėjo naktimis žydus smaugti. Saugokitės ir jus žmoneliai nuo tokių paszėlėlių; netruks jie ir jums galį iszplėszti paskutinį skatiką!...

Laižaviecziai žada isznaikyti visas aludes; Dievo jiems padėk; bet szaukite, kad ir monopoliaus nebutų. Tuos isznaikinę nesnauskite, įkurkite arbatnamį; nebijokite neprażųsit.' Jei jus to nepadarysit, padarys žydas, popas, arba latvys. Miestelyje yra sanvaitiniai turgai, tad be užeigos negal apsieiti. Jei butų vienam persunku, riszkitės į burelius, o sumetę po kelis rublius lengvai įstengsite arbatnamį. Nebijokit', tas nėr nei valdžios užgintas, nebus ir žmonių papeiktas, bet dėkavos jums visi už tokį darbą. Laikas parodyt svietui, kad ir jųs galite szį-tą nuveikti. Vyrai, drąsiai į darbą! turėsit gerą pelną ir garbę....

A. Dagis.

(Isz „T. S.")

Korespondencijos.

Isz Vokietijos.

Essen. Mus miesto lietuviai teip žiauriai pradėjo elgtis, kad net kunigą Frinksą patraukė į savo tarpą. Spalių mėnesyj czionai atsibuvo viena lietuvių byla už pesztynes. Mat tulas Pautienius, jau pagarsėjas musų miesto pesztu- [illegible] bylą su vienu vedusių žmogum (pavardė? Red.), kuris jam iszpėrė kailį. Tiesdarystės sude negalėdamas gerai sukalbėti vokiszkoje kalboje, buvo priverstas jieszkoti tlumocziaus; ant galo-gi parėjo teip, kad reikėjo szauktis kunigą dėl pervertimo isz lietuviszko ant vokiszko (kun. Fringsas kalba lietuviszkai).

Pautienius likosi nė nuteisintas, nė apkaltintas, nes tas, kuris jį sumuszė iszkeliavo į Angliją. Ar mislijate, kad Pautienius ilgai buvo spakainas? Jis pamatęs tulą žmogų, turintį pinigų apie 100 markių, pradėjo paskui jį sekiot, laukdamas geros progos atimti isz jo tuos pinigus. Ir teip nedėlios vakarą nusekė paskui tą žmogų į krautuvę prie Freisten str.; isz tę sekė, kur tas žmogus eis. Ant galo sustojas vienoje priemenioje su peiliu rankoje, laukė ateinant žmogaus. Kaip tik laukemas žmogus įžengė per slenkstį į priemenę, kurioje buvo tamsu, ir norėjo lipti trepais į savo stubą, į tą tarpą Pautienius traukė peiliu žmogui per kaklą teip, kad tas tuojau sukrito ir, isztraukias isz kiszeniaus pinigus, prapuolė. Nelaimingas žmogelis dabar guli ligonbutyj,—dar yra viltis pasveikimo, kadangi gerklė nėra perpiauta. Jis yra lietuvis isz Vilniaus gubernios. Pautienių dar nesugavo.

Tulas J. Norkeviczia pradžioje lapkriczio sz. m. apvogė savo draugą ant vertės 100 markių pinigais ir drebužiais ir kaip girdėt iszvaževo į Scotlandą.

Neseniai parėjo isz kalėjimo už vagystę tulas Zelenka, isztupėjęs 2 mėnesiu už 65 markes, kurias buvo pavogias nuo savo draugo, ir ant greitos nusipirko laivakortę į Scotlandą, nors ne ant savo vardo, bet visgi vienog patiko jį nelaimė,—priesz iszvažiuojant tą vakarą tapo pagautas ir potam nusudytas ant 2 mėnesių į kalėjimą.

Tai tokios naujienos tarp musų lietuvių. Jau rodos net butų gėda ir raszyti apie tokius blogus lietuvių pasielgimus, bet ką padarysi, jug tai neužtylimas daigtas. Net pats kunigas Fringsas pasakė isz sakyklos: „Rodosi, jog bus paskutinis kartas stoti mą į sudą dėl lietuvių pesztynių. Mat kaip letuviai žemina savo vardą priesz kitas tautas.

Oras pas mus atszalo. Murininkai pametė dirbę, tai daugumas musų brolių, netekę darbo grajina kortomis; tokiu budu praleidžia laisvas valandas ne ant naudos savo. Ką sakau ne ant naudos? — Pertai daro sau neapsakomą blėdį, nes skriaudžia vienas kitą, per ką kyla tarp jų nesutikimai ir musztynės, o tokis pasielgimas nupuldo visus lietuvius doriszkai ir žemina jų vardą akise svetimtauczių. Ar nebutų geriau, mieli broliai, kad užsiimtume skaityti knygas ir laikraszczius, o teipos gi giedoti. Dabar, kad susieina į bažnyczią, tai net gėda—vienas gieda, o kitas isz jo juokesi. Rodosi, kad susirinko ant teatro, o ne į bažnyczią!....

Kada mes suprasime savo reikalus?

K. Vuoslis.

Plienas.

(Pagal Gansą Ostvaldą.)

Prieszai manę, netiesiu juodu kur-nekur apaugusiu pagelton avuse žole keliu žingsniuoja susilenkias, bet placzių peczių senelis. Jis-vienatinis gyvas sutvėrimas, apart manę, placziuose tyruose, neužmatomai pasikelenant tą vakarą tapo pagautas ir potam nusudytas ant 2 mėnesių į kalėjimą.

Tai tokios naujienos tarp musų lietuvių. Jau rodos net butų gėda ir raszyti apie tokius blogus lietuvių pasielgimus, bet ką padarysi, jug tai neužtylimas daigtas. Net pats kunigas Fringsas pasakė isz sakyklos: „Rodosi, jog bus paskutinis kartas stoti mą į sudą dėl lietuvių pesztynių. Mat kaip letuviai žemina savo vardą priesz kitas tautas.

Oras pas mus atszalo. Murininkai pametė dirbę, tai daugumas musų brolių, netekę darbo grajina kortomis; tokiu budu praleidžia laisvas valandas ne ant naudos savo. Ką sakau ne ant naudos? — Pertai daro sau neapsakomą blėdį, nes skriaudžia vienas kitą, per ką kyla tarp jų nesutikimai ir musztynės, o tokis pasielgimas nupuldo visus lietuvius doriszkai ir žemina jų vardą akise svetimtauczių. Ar nebutų geriau, mieli broliai, kad užsiimtume skaityti knygas ir laikraszczius, o teipos gi giedoti. Dabar, kad susieina į bažnyczią, tai net gėda—vienas gieda, o kitas isz jo juokesi. Rodosi, kad susirinko ant teatro, o ne į bažnyczią!....

Kada mes suprasime savo reikalus?

K. Vuoslis.

Plienas.

(Pagal Gansą Ostvaldą.)

Prieszai manę, netiesiu juodu kur-nekur apaugusiu pagelton avuse žole keliu žingsniuoja susilenkias, bet placzių peczių senelis. Jis-vienatinis gyvas sutvėrimas, apart manę, placziuose tyruose, neužmatomai pasikelen- [illegible] czius į augsztį. Rudeninis vėjalis judina ir lanksto dyges, pageltonavuses nuo saulės žoles, — kitokių augmenų czia nesiranda. Per dangų ilgais lenciugais plaukia pilki debesiai, uždengdami retus mėlynus dangaus skliauto pluosztus. Jie rodos ima juos į savę, o pats augai platinasi. Tolumoj regisi koks tai keistas daigtas-stulpas ar kas? Mes pasikeliam augsztyn ir aiszkiai atskiriam, dad tas „stulpas"—ne kas kitas, kaip dirbtuvės (fabriko) kaminas. Aplinkui jį matytis koki tai neatskirami daigtai, kurie, priėjus arti, parodo sugriuvusį budinką. Czia asz daveju senelį. Jisai sustoja ir, atsigrįžias į manę, aiszkiai pratariа: „Labą diena!"

Dabar jau mes atliekam kelione drauge. Po jo prastu virszutiniu apdangalu matytis stori vilnoniai marszkiniai; ant kaklo skepetaitė su ružavais ir mėlynais bruksz- [illegible] mų rodos muszasi tarp savęs, renkasi ir stume vienas kitą. Retkarcziais pasirodo tarp jų ugniniai liežuviai ir rodosi nori perskirti kovojanczias tarp savęs, bet nuo to musztynės dar labiau pasididina. Vėjas atnesza iki mus ausų bildėjimą dirbtuvės; girdėtis užgavimai kujų ir kokis—tai neatskiramas balsas. Debesys dulkių apsupias isz visų pusių dirbtuvę. Garinės maszinos stenėdamos leidžia isz savę garą.

Apsidairę, mes pradėjom atskirti rėdą pajuodusių stogų, ant kurių augszti kaminai smarkiai dreba nuo didelio tarszkėjimo. Kada vėjas praskirsto dumus, mes mato me liepsną iszsiverženczią isz kaminų. — Vietomis ji ransva, vietomis geltona arba melsva, panaszi į plieną. Ant szitų ugninių fontanų supasi ir skraido jurės dumų.

— Tam keistam sutvėrimui reikalinga dar viena plieninė sztanga — nusiszypsojas pasakė senelis ir, linkterėjas mą galva, leidžiasi tę, į tą verdanczią ugninę bedugnę.

Tankus dumai apsupa jį isz visų pusių, paveikslas jo stojosi vis mažesniu ir mažesniu, pakol ant galo visiszkai neisznyksta pilkam debesyj.

Asz stovėdamas ant daigto, ilgai dar nenuleidau akių nuo tos vietos, kurioje pradingo senelis. Mą pasidarė jo gaila: jug jo amžis baigesi ir turbut jį pabaigs tuose smirdanczuose dirbtuvės dumuose. Jis tai dirbo plieną, apie kurį mą kalbėjo. Pradėjo mą ląsti į galvą klausymas, kam jis yra reikalingas? Jug jį sunkiai atsieina padaryti. Beto, isz jo daro daug naudingų daigtų. Czia mą užėjo mislis, ar visi tie daigtai mum yra naudingi? Atsiminiau, kad isz jo lieja kardus ir ginklus, kuriais daugeliui žmonių gyvastį atima. Tas manę nenuramino, ir nuliudias sugrįžau namon.

Seniai — seniai tę, už szitų griuvėsių buvo rudynas, o czia dirbtuvėje liejo plieną. Daug czia drebėjo kaminų. Visą dieną girdėjosi ore bildėsis ir atbalsiai sunkių užgavimų kujų. Teip, asz dirbau suvirszum trisdeszimt metų. Prakaitas mano varvėjo ant įkaitusios geležies ir sznypszdamas iszgaravo. Tada, mano mielas, asz buvau ant pusės metro augsztesnis, negu dabar. Plienas manę suėdė! Klausykite. Kada asz buvau mažas ir nežinojau kitų užsiėmimų, apart zobovų, motina pasakojo mą pasaką: „Prie apaczios ugnia kvėpuojanczio kalno guli keistas sutvėrimas su raudona skura ir žaliais karczias. Tas sutvėrimas graibsto visus praeivius ir metą juos į gerklę kalno. Tę jie persimaino į plonas plienines sztangas; isz szitų sztangų sutvėrimas kala žiedus, kuriais apvynioja savo kuną. Daug pas jį tokių žiedų, bet jam reikalinga dar beskaitlinė daugybė jų, kad apdengti savę visą žvynais, todėl dar daug žmonių reike sumesti į ugnį!" Dabar, mano mielas, asz supratau szitą pasaką. Keistas sutvėrimas-tai dirbtuvė....

Jis nuvynioja nuo kaklko skepetaitę ir asz matau szviesiai — raudoną brukszną, tesentysi nuo kairės ausies per visą gerklę.

Jisai, apimtas giliomis misliomis, keletą minutų tylį; paskui kelias užrisza ant kaklo skepetaitę ir stambiais žingsniais iszeina isz griuvėsių. Asz paskui jį .— Dar keletą žingsnių ir mes stovim ant virszunės iszkilos. Žemai pas musų kojas guli dirbtuvė.

Nepermatoma daugybė du-

Žinios isz Amerikos.

New—York. Pereitą nedėldienį nedėlinėj mokslainėj tapo pasodinta į vieną skyrių mergaitė murinukė tarp mergaiczių baltos rasos. Tarp szių paskutinių pasidarė maiszatis, kurios už nieką ant svieto nenorėjo sėdėti su muriniuke vienam skyriui mokslainės. Dovanai mokslainės urėdas stengėsi pertikrinti, nesuprantanczias mergaites, jog ir murinai yra sutverti per vieną Dievą. — Tas nieko negelbėjo, nes kadangi mokslainės urėdas nenorėjo iszskirti murininukės ant pareikalavimo patriotkų, tad jos sustreikavo. Mat tos mergaitės yra dukterys amerikoniszkų diczturczių ir biaurisi savo artymu, teip kaip seniai turtingos Rymionkos biaurėjosi Rymo plebsbeturcziais. Dovanai szaukiame, jog svietas žengia į augsztesnį civilizacijos laipsnį, vieszpataujant abelnam skurdui žmonių supratime.

Tacoma, Wash. Po dvylikos metų perbuvimo szalyje szalczio ir aukso „Klondikie" sugrįžo į savo seną namą Chicagoj tulas William Coates, idant czia linksmiau praleisti dalį gyvenimo dienų.

Pasakoja jis, jog perleido daug sunkių gyvenimo atsitikimų tam szaltam ir menkai apgyventam kraszte, kur tukstancziai jieszkotojų darbo žuva isz szalczio, bado ir kulkos banditų. Isz tukstanczio ypatų vienai pasiseka pralobti, o visi pražusta tarp sunkių gyvenimo sąlygų. Coates kalba, jog norints tę daugelis sutinka prieszingų dalykų, vienog tukstancziai važiuoja tankiai ant nelaimingo likimo. Seniau tę ne- [illegible] buvo jokios apsigyvenusios ypatos, bet sziandie jau tę galima surasti daug apgyventų vietų. Coates po 12 metų sunkaus darbo surinko $50,000.

Boston, Mass. Pereitą sąvaitę garlaivis Manhasset parvežė czia deszimt laivininkų isz susidaužusių garlaivių Crary ir Palmer. Mat szitie laivininkai, skaitliuje 21, apleido garlaivį po susimuszimui tokio ant platumos jurių. Susimuszimas buvo teip smarkus, jog nebuvo laiko laivininkam paimti su savim valgio, nė apsirėdymo, ir tie nelaimingi žmonės ankszto valtyj plaukiojo alkani ir pusiau szuszalią. Keletas pražuvo laike susimuszimo garlaivių, keturi numirė ant valties, o vienas Finlandietis papildė žmogžudystę įszokias į vandenį. Rodėsi jam, jog jis randasi prie stalo ir jog motina szaukia jį pas savę, norėdama padovanoti jam kalėdų dovaną, mat norėjo bėgti prie jos ir įszoko į vandenį. Keli isz deszimties i zgelbėtų apszalo kojas ir rankas.

Teipgi pasisekė iszgelbėti 17 laivininkų isz susidaužusio garlaivio „Bayard".

Byron, Cal. Pereitą sąvaitę ant geležinkelio Los angelos „Owl" ir „Stockton flyer" atsitiko didelė nelaimė Susimuszė trukiai ir prie to pražuvo 16 ypatų. Deszimt tapo užmuszta ant vietos, o 6 tuojau pasimirė nuo aplaikytų žaizdų. Apart szių visų pražuvusių 27 ypatos randas sunkiai sužeistos. Ant vietos to nelaimingo atsitikimo pribuvo keletas gydytojų ir tarnų ligonbuczio, kurie atneszė pagelbą sunkiai sužeistiems. Abudu susimuszią lokomotyvai ir vagonai pavirto į kruvą griuvėsių, isz po kurių buvo girdėtis sunkus dejavimai aukų kapitolo, kurisnepaisoapie pavojų keleivių. Ant to mat iszkadavoja pinigų.

Naujas Metas.

Sveikas naujas metas!
Ką-gi ges linki?
Tu dėl neczias retas—
Tavęs la visi.

* *

Kaip nu musų dalį:
Ar aptei me mus
Ir aprup us szalį,
Ar pastu vargus?

* *

Ar užta s priesz skriaudą
Ir padės lėt?
Ar bais avo baudą
Duosi paregėt?

* *

Duok ginklą tikrą tvirtą,
Szauk ėn mus visus
Ir duok ą mums pagirtą —
Nė vien sų tad' nežus! —

* *

Senas lai-gi griuna
Į bedu kur kiti!
Su dej vargais lai žuna,
Kur ir visi!

P–tė.

NAUJAM METUI.

Skubin is gr eicziaus, mus laukemas svetį,
Sujik m s laime kiekvieną;
Statįkie už us tu savo petį,
Ginkie uo vargų naktį ir dieną.
Ramink var guolį ką vargus kenczia,
Rodyk am laimės kelią!
Duok jam a antrybę, tegul iszkenczia
Nuo ko szirdį jam seniai gelia!
Įvesk kiek ieną į laimės vietą,
Iszrisz vargų ryszius;
Apszviesk kiekvieno-gi protą kietą.
Idant atsigintų prieszus.
Įsėk kiekv enam vaisių dorybės,
Į szird s jaunų diegų.
Idant mok etų savo gudrybe
Gintis nuo blogų draugų.
Lietuj kiekvieną taisyk doringu;
Mokin k mylėt Tėvynę,
Teip-gi ki ekvieną daryk laimingu,
Ir mi nėk jam seną gadynę.
Lieturos dirvas gamink derlingai,
Musų broliams ant naudos;
Tegul szio meto, ėsam laimingais,
Nem atom vargo niekados!....

Tarp musų brolių teik sutikimą
Barnius ir vaidus—varyk
Szalin — vaidai, tegul sutink mirimą!.... —
O mus, į guodą vadink.

J. Kovas.

PABAIGUS METUS.

Rodos teisingai neprasidėjo,
O jau visas metas praėjo;
Ne vienas mažu gana norėjo
Daugel atlikti, bet nesuspėjo.
Ir teip tas trumpas laikas pastojo,
Lyg buk ant karto sykiu sustojo.—
Artojas norėjo daugel užarti,
Bet kietą dirvą sunku iszarti;
Nors skubrei patsai prakaitą liejo,
Bet jaucziai silpnucziai ir nepaspėjo.
Mergelė savo kvietkyną dėti,
Yvairių žiedų anam prisėti,
Bet sėklos tos teip suvėlavo,
Kad szįmet visos iszdygt negavo.
Sodauuykas savo medelius veisė
Sode ir lauke užauganczių vaisų.
Bet szalnos blogos žiedus gadino,
Užmegst nestengė nors ir ketino.
Artojai broliai musų Tėvynės
Visi tirtojai senos gadynės,
Teip gi rinkėjai praeitės senos,
Ir apraudotojai Lietuvos motės.
Senas jau laikas, dulkėms užpiltas,
Dar ir szį metą liko nisztirtas,
Nes visur spaudžia prijungti vargai,
— O jaucziai silpnucziai, tai yra draugai!
Raszėjas gana daugel žadėjo
Mums apraszįti, bet nesuspėjo;
Galvoje gerų dar mislių liko,
Bet pabaiga metų pergreit užtiko. —
Ir visos mislys iszdygt negavo,
Nes laiko darbe jam sustokavo.
Tobulintojai ir musų jausmų,
Nespėjo iszaiszkint dar savo geismų,
Nes szalnos stabdė—tai pikti draugai
Isztvirkusioms mislėms, ir musų vargai.
Nors szitas metas liko nepdirbtas,–
Turėkim viltį, bus kits pagirtas,
Gal savo darbus visus apdirbsim,
Tėvynės vargus gerians isztirsim.

J. Kovas.

UŽSIMOKEKIT UŽ

„KATALIKA".

Kaip turėti linksmą gyvenimą?

Isztikro, galima užtėmyti, kaip daug žmonių ant svieto gyvena be jokių linksmibių, taigi ne turi jokių muzikaliszkų instrumentų, idant linksmai praleist laiką.

Daugelis žmonių, kurie pirko pas mus pijaną arba vargonus, gyvena linksmai, o jų draugai arba kaimynai klausosi ant linksmo gyvenimo. Taigi, mes czia pasakom, jog kožnas bevienas gali turėti pijaną arba vargonus, nes mes labai pigiai parduodame ir ant gerų iszligų. Tie kurie perka nuo mus pijaną ar vargonus suczėdija mažiausiai ant 50 procento, neigu kur kitur.

Tą linksmą gyvenimą gali kiekvienas turėti

neigu tik esi prilankus muzikaliszkiems instrumentams ta visada gali gaut pirkt pigii.

Isztikro visi kostumeriai W. W. Kimball Co. žino, kad to kompanijos pijanai ir vargonai yra geriausi ant svieto.

Dabar labai žemios prekes gerų pijanų

ė isz antrų rankų pijanai standard'o padirbtas, kurie losi paimti W. W. Kimball Co. dėl pardavinėjimo ir pasi perdirbtas pagal musų sismą, dabar parduodame nuo $100 iki $150.00.

sempelio pianai Estey, dirbti, kurios visada pa finėjo nuo $250 iki $3[illegible] dabar pardavinėsime n 0 iki $165 ir $185, tai y okę prekę parduosime, k nums kasztuoja fabrike. isz fabriko Kimball Co. singiausios kompanijos pi ai, kurie padirbti geriau ir druczіausiai, pirkdam galite užsiczėdyti 35-t entą.

ulas skaitlius tų pijan pardavinėjamas už tok ę, už kokę Jums apgar me.

ai lengvas menesin nokėjimas užganedi Tie visi pijanai turi bu ojaus iszparduoti, idant turėt vietą naujiems, kurie aus ateis isz musų fabriko. gražus pijanai gerai pa nuo $15 iki $40, $3 isz o paskui $2 ant mene Tuli vargonai nuo $1 12 ir $15, 3 isz kalno, ui $2 ant menesio. Tai žmirszkit ir nepraleisk geros progos, nes kita s pats busite kalti.

BUS SUMARKIUOTI VIENA E IR VISI BUS PARDUOTI ACZIA PREKE.

W. Kimball & Co.
rner ackson Bl. ir Wabash Ave.
(Uždeta 1857 mete).
CH SZTORAS:
Milwaukee avenue.
L. KOLAKOWSKI
IDOWICZ
ERENSKI
lavėjai to departamento

1958

ATMINIMAI.

Paraszė ŽEMAITĖ.

(Isz „Naujienos".)

— Kaip norit, teip peikit tarė Gaidys: delto kiekvienoi' knygelėj' gali atrasti gerus pamokinimus.

— Kits vėl mokslininkas! po velnių! — juokės Palszys; ką jau teip iszmokai isz tų knygų? Nors ir perki jas apsisukdamas, anokią czia turi naudą?!.... Ar kad iszmokai degtinės nebegerti?!

— O kokį tu pelną turi, gerdamas? — klausė Gaidys. Klausyk, brolau! — traukė toliau: asz, viena, mažiau teiszleidžiu pinigų, antra — jeigut randu knygoj blogus paveikslus, bjaurius paproczius, tai galiu pasisaugoti teip nedaryti; teipo-gi randu kitą paveikslą gerą, matau iszmintingą apsiėjimą, tai galiu ir asz pasimokyti dorai ir naudingai elgtis. O isz tavo degtinės kas? Ar neskausmas galvos?!

Palszys uks-miks, uks-miks, — nebsutaisė atsakymo. Kažikas kits pasiszovė.

— O-gi vakar per degtinę mano ožką nusvilino... Dar malonė Dievo, kad jie sodžiaus neuždegė!

Palszys juokdamos ir nuo suolo paszokęs, tarė:

— Męs rengėmės tau ožkinų kailinius taisyti! Savuosius suvoliojai purvyne.... Macziau, kaip rupkini isz vakarykszczios patiesti ant žiogrio!..—juokės, klegėjo visi ir pradėjo tam lygius iszjuokimus isz kits-kito provyti, tycziotis, rodydami biaurius pasielgimus vakarykstės girtųjų. Tuojau butų daėję lig baisios bartynės; bet Juzukas, įplaukszkinęs į vidų barelką spirito pertraukė įnirszimą. Subruzdo visi apie ją suktis, pylioti, leszinoti ragauti. Nebereikėjo nė raginti: drąsiai visi gėrė, nes visų buvo mesti pinigai.

Gaidys su vaiku, suglemžę knygeles, iszspudino namon; o likusiejie už valandos pavirto atgal į vakarykczszius; mainomis bucziavos, keikės, dainavo, snaudė ir t. t. Vakare vėliak patvoriais ir po purvynus voliojos; ligi vėlumo varguliavo, kol dasiekė namus.

Rytmetį Palszys su Žiliu susiėję viens antrą baudino:

— Einam prie Sragio atsipagirioti!.... Balazijom beveik per naktį; teip galva sunki!.... Atsigeirsme nors alaus! Jug tas velnias turi dar ir degtinės, — męs neiszgėrėm visos; o pamatysi, — gįsis ne turįs. Kas tą biesą apgaus?!.... Eikim! Kaip neduos degtinės, langus iszmaiszysme!....—juokės abudu.

— Vakar kuone pastipau juokais isz tavęs, — sakė Žilis: czielas kipszas esi su savo sztukomis!

— Menka sztuka!—tarė Palszys: ir tu teip galėjai padaryti! paėmiau valkią karklinę klotę ilgumo nuo prieangio durų ligi szalinio lango: tarpdurij atsistojęs, kaip rėsziu per sieną, — langas dzidzingt! o asz ant to iszgąszczio trioboj, kaip nieko nežinąs!....

— Asz numaniau, jog tavo czia pramonus.... O bobos isz to kuone susipeszė, bemėtydamos ant kita-kitos kalczią.... Ir szis kartu kaltina bobas, kursto....

— Jeigut tik neduos degtinės, asz ir szendien prigausiu Sragį dar kaip norint....

— Tik spėriai apsisukim—tarė Žilis: asz turiu važiuoti į turgų: nebeturim gazos.... Ant pragėrimo ar gaiduką įsimesiu, ar ką?!....

— Na, gerai! ir asz važiuosiu! Susidėsme po arklį ir valiai!.... Asz ir avižų įsipilsiu kokį puspurį,—užteks ant butelkos!....

Teip susirokavę nuėjo prie Sragio. Guodes turį suputusias galvas. Sragiai pripažino reikalą pagelbos. Pastatę svecziam plėczką degtinės ir uzboną alaus, gydė ligonius. Tuodu szarpavo gydyties—bijojo į turgų pasivėluoti.

Praszapus pacziai, Sragys priszokęs jų praszė:

— Vaikeliai, neskubėkit, kol uoszvienė isztrauks galvą....

Tada ir asz su jumis važiuosiu drauge. Supitlysme dar stipriai pas Broliuko!....

* * *

Kokį turėjo pelną isz tokių atminimų duszia mirusios, negali žinoti; o gyviejie isz to susirinkimo vaikszcziojo kuone per czielą sanvaitę parkliokę, iszblyszkę, raudonoms nosims, užgruvusioms akimis, guodies skausmu galvos, graibstės gerti kokių norint rugsztimų — Gaivinos kaip be įmanė.

GALAS.

Sandara Lietuvių Katalikų Amerikoje.

Asekuravoja gyvastį ant $500.00 už 50c. mėnesinės mokesties; ant $250 00 už 25c. mėnesinės mokesties. Apart asekuravojimo gyvasties Sandara L. K. A. duoda dar pagelba ligosė ir sužeidimuose. Sandara asekuravoja teip-gi gyvastį vaiku sanariu Sandaros ant $50.00. Įstojimas per 1902 m. yra szitoks:

Asekuracija ant	$500.00	ant 250.00	ant $500.	ant $250
Nuo 15 iki 20m	inst. 50	50	44 m 9.00	4.50
„ 20 „ 25	„ 1.00	50	45m 10.00	5.00
„ 25 „ 30	„ 1.50	75	46 „ 11 50	5.75
„ 30 „ 35	„ 2.50	1.25	47 „ 13.00	6.50
„ 35 „ 40	„ 5.00	2.50	48 „ 14.50	7.25
„ 41 metu	6.00	3.00	49 „ 16.00	8.00
„ 42 „	7.00	3.50	50 „ 17.50	8.75
„ 43 „	8.00	4.00	Vaikai yra priimami	

be instojimu, o mėnesinė mokestis mokasi nuo metų 5c iki 2 centu. Norėdami prisiraszyti, raszkite pas prezidenta arba sekretoriu Sand. L. K. A.

SEKR SAND. L. K. A. J. MURAUSKAS.

FOTOGRAFIJOS.

Mano fotografiszka galerija intaisyta su naujausiais iszradimo aparatais, kasztuojancziais $700. Visokias fotografijas kaip pavieniu ypatu teip ir grupu padarau kuo tikriausiai ir gražiausiai ir VISA SAVO DARBA GVARANTUOJU, o jeigu kam nors mano darbas nesidabotu, tai pinigus sugrąžinsiu. Ant naujumimo veseliu fotragiju turiu gražiausias dekoracijas ir prie tokiu fotografiju duodu puikias dovanas jauniemjiem ir kitiem. Ateikite persitikrinti, o daugiau kitur neeisite.

J. P. Rashinskas, lietuviszkas fotografas,
3213 So. Morgan St., Chicago. Vienas blokas nuo lietuviszkos baznyczios.

Vietines žinios.

— Pereitos sąvaitės pėtnyczios dieną mieste Chicagos užgimė kelios ugnys. Viena isz didžiausių ugnių padarė nemažai blėdies didėlėi dirbtuvėi vargonų ir fortepianų firmos Schultz & Co. po nr. 137 West Superior St. Ta dirbtuvė tapo uždėta 1898 mete per Ottoną Schultzą; jojė padaro per dieną arti 40 vargonų, prie kurių turi darbą 300 žmonių. Ugnis užgimė 5 valandą po pietų ir tuojau tapo paszaukta ugniniai sargai. Norints pagelba pribuvo greitai, vienog ugnis padarė blėdies ant $30 000.

— Tą pat dieną pasidarė ugnis ir name po nr. 88 Gaull Court, kur pražuvo ugnyje savininkė namo ir 8 metų kudikis J. Dalton.

— Pereitos subatos dieną tapo apsudyti ant piningiszkos bausmės trįs angliniai prekėjai—vienas vokietis, irlandietis ir sunus izraeliaus; kožnam isz jų prisudyta užsimokėti po 50 dol. kasztų. Jie mat apgaudinėjo žmones, pardavinėjant anglis ant vogos. Sudžia iszrodinėjo, jog negalima ant jų uždėti didesnę bausmę.

Bea ejonės toki žmonės užsipelno ant didesnės bausmės. Senoves laikuose, apart piniginiszkos bausmės tokius apgavėjus pavelydavo muszti publikai. Kožnas turėjo tiesą imti į rankas ryksztę ir plakti tokį isz visų savo pajiegų, idant toksai obivatelius atsinorėtų apgaudinėti daugiaus neturtėlius žmones.

— Vėrdas sveikatos apgarsina, jog citrinų skystimas įpiltas į vandenį užmusza tifusines bakcilias. Bandymai padarytį tamdalyke per daktarą Fergusoną Londone parodė geras pasekmės, taigi dabar visur bus prisakyta gerti vandenį su citrinų skystimu tuose miestuose, kur vanduo del gėrimo teip yra pagadintas, kaip Chicagoi. Į vietą atvirinimo galima gerti szaltą vandenį, įlaszinus keletą laszų citrinos skystimo į pilną stiklą vandens.

— Ateinantį nedėldienį 4 dieną Sausio (January) atsibus balius Dr-tės Szv. M. P. Rožanczaus Bažnytinėj Szv. Jurgio Parapijos Saleje, ant 33czias gatvės ir Auburn ave. Balius prasidės 4-tą valandą po pietų. Lietuviszka jaunuomenė neužmirszkite atsilankyti ant to pirmutinio metų didelio baliaus.

Atkreipentis atydą atsitikimas.

Ponas Jonas Drasek isz Hallestville, Tex., raszo pas mus sekancziai:„ jokiu budu negalėjone sau iszaiszkinti kondicijos musu sunaus Jono 16 metu amžiaus. Visada buvo sveikas ir tvirtas, bet staiga pradėjo silpti ir iszblykszti, nors mes gana jį prižiurėjom. Mislinome, jogei gavo džiovą ir neturėjom vilties jį atgelbėti, tuo labiausiai, kad nenorėjo priimti jokių gyduolių. Vienas isz musų draugų parodijo mum duoti jam Amerikoniszką Trinerio Eliksyrą, ir ant laimės pasisekė mum prikalbėti Joną paragauti tų gardžių gyduolių. Pargabenome szeszes bonkas ir pradėjome gydinti. Isz karto savo akimis nenorėjome tikėti. Ligonis isz karto atgavo apetitą, pajiegas ir sveiką cerą, o po iszgerimui dviejų bonkų ligos pas jį nepasiliko nė pėtsako. Ar ne tiesa, kad akyvas atsitikimas? Teip tai atsitinka vartojant Trinerio Kartaus Vyno Eliksyrą kožnoj ligoj. Paprastai jis veikia ant skilvio; po jo įtekme žlebeziojimas valgių stojosi reguliariszku, o kraujas turtingu ir czystu Nėra geresnės gyduolės ant perczystijimo kraujo, teipjau sudrutinimo nervų ir muskulų. Yra pardavojamas tiktai bonkomis. Aptiekose ir pas fabrikantą: Jos Trinerį, 799 So Ashland Ave., Chicago.

— Kas nori gauti puikų sieninį kalendorių, tegul prisiunczia 10 c. paczto markėmis ant szio adreso:

Jos Triner,
799 So. Ashland Ave.,
Chicago, Ill.

Nuo Iszleistuvės.

Sziose dienose aplaikėme nuo daugelio skaitytojų atnaujinimą prenumeratų už „Kataliką" ant ateinanczių 1903 metų; tiem visiem iszsiuntinėjome kalendorius. Likosi dar keletas neužsimokėjusių skaitytojų, bet szią sąvaitę iszsiųsime kalendorius ir tiem.— Tikimėsi, jog visi užsimokės praeitą skolą ir atnaujins prenumeratą ant ateinanczių metų.

Meldžiame skaitytojų neatversti atydas ant to, jog ant kalendoriaus pirmo puslapio prekė už „Kataliką" padėta $1.50, nes nuo Naujų metų laikraszczio prekė yra $2.00.

Meldžiame agentų sukolektuoti nuo skaitytojų praeitą skolą ir prenumeratą ant ateinanczio meto.

Chicagos „Kataliko" skaitytojai ateikite į redakcija „Kataliko" atsiimti kalendorius.

„KATALIKO" ISZLEISTUVĖ.

MILWAUKEE, WIS. Didelę kalėdų dovaną aplaikė mergina Maria Yonkers. Ji mat aplaikė laiszką, o jame bankos czekį ant 40,000 dol. Laiszke tam primena, jog jis, kuris prisiunczia tą didelį skaitlių pinigų, yra tas, kuriam M. Yonkers atneszė pagelbą ant trukio, kada tas apalpo, Mergina Yonkers pasakoja, jog važiuodama pas savo gimines į Savaną, Ill., susitiko su nepažįstamu žmogum, kuris pavojingai apalpo ant trukio. M. Yonkers atneszė jam sklėnyczią vandenio, užklostė gražiai ant lovos ir prižiurėjo jį laike visos kelionės. Nezinomas žmogus, kada atgavo daugiau tvirtumo, iszklausė apie jos užsiėmimą, vietą gyvenimo ir užsiraszė jos antraszą, paskui iszsėdus isz vagono jau jo daugiau nematė.— Tik po 6-mėnesių laiko aplaikė laiszką, kureme tas nepažįstamas pranesza apie savo sveikatą ir prižada prisiunsti jai dovaną. Dabar po 3-jų mėnesių aplaikė laikszką ir czekį ant 40,000 dol., kaipo užpelną už savo darbą padėta ant pagelbos nežinomo žmogaus.

Kaip rodosi, tai paklusnumas visada užsimoka, todėl visada reikalas žmogų nelaimėj gelbėti, o tas dovanai nenueina.

DENVER, COLO. Pereitą sąvaitę siautė didelė snieginė vėtra rytinėj dalyj Calorado ir Wyoming, teip-gi vakarinėj dalyj Kansas ir Nebraska. Tokios snieginės vėtros nepamena czia niekas nuo kelių deszimczių metų. Trukiai geležinkelių Union Pacific ir Burlington stovėjo užpustyti sniege per 24 valandas. Storis sniego eilios isznesza nuo 6 iki 10 pėdų, todėl ėjimas trukių visiszkai yra negalimas. Ant pagelbos užpustytų trukių iszsiusta specijaliszki lokomotyvai ir vagonais su kuru ir valgiu dėl keleivių.

Artojo Sanvaitinis Kalendorius.

SAUSIS, 1903m. SANVAITE I.

1 K. † Apipiaustimo Sunaus Dievo (Naujas Metas).
2 P. Makarijuszo Apato.
3 S. Genovefos P.
4 N. Benedikto Kan.
5 P. Apolionijos P.
6 U. † Trijų Karaliu.
7 S. Julijono Kank.
8 K. Laurino Kank.

Ant ženklo † szvęsk.

ATMAINOS MENULIO.

6—prieszpilnis.

Atmainos Oro (pagal U. S. Farecasts) 1—3, vakariniuose ir vidūriniuose szteituose dailus oras su szaltom naktimi, 4—6, szlape, snieginė dargana.

Knygos kurias galima gauti „Kataliko" redakcijoi, o kurių nėra kataloge.

1. Lietuviszkas Žodynas A. Juszkevycziaus ant trijų kalbų: Lietuviszkos, maskoliszkos ir lenkiszkos, spausdintas Peterburge, prekė.....$2.00
2. Žodynas kun. M. Miežinio. Ant keturių kalbų: Lietuviszkos, latviszkos, lenkiszkos ir maskoliszkos, Tilžėje, prekė.....$2 00
3. Kaip sutaisytas Žmogaus Kunas? Paraszė S. M., su 29 paveikslėliais, Plymouth, Pa.....30c.
4. Žemių Dulkės. Apysaka, Lenkiszkai paraszyta M. Radzevycztutes, Plymouth Pa.....50c.
5. Pasikalbėjimas apie Dangų ir Žemę. Vertė isz svetimų kalbų P. A. Plymouth, Pa.....25c.
6. Istorija apie Gražią Katriuką ir jos visokius atsitikimus. Antra laida, Plymouth, Pa.....10c
7. Medėjo Papasakojimas. Vertė, D. Vilniuje.....10c.
8. Pajudinkime Vyrai Žemę! Apysaka. Paraszė vengriszkai Mauikis Jokai, o trumpai perpasakojo lietuviszkai A.—isz—B., Tilžėje.....20c.
9. Virszinykai. Margas paveikslėlis. Paraszė Perkunas. Vilniuje.....15c.

Temykit Lietuviai!

Chicagoi ir aplinkinei „Kataliko" agentu yra Augustas Saldukas, 3316 Auburu Ave. Norinti užsiraszyti „Kataliką" galite drasiai jam užmoket, o pinigai bus mums priduoti.

J. M. TANANEVICZE,
„Kataliko" Iszleistojas.

Tolesnis pakvitavojimas auku ant Lietuviszku Kapiniu.

Kun. Ed. Stefanovicz	$50.00
Kun. M. Pėža	20.00
Stan. Marcinkevicze	25.00
Kazimieras Stulga	10.00
Vincentas Milaszevicze	25.00
Kun. V. Gerdžiunas	5.00
Kun. M. Krawczunas	$100.00
Jonas M. Tananevicze	$10.00
Isz viso	$245.00

KUN. E. STEFANOVICZ

Reikalingi vyrai ar merginos prie iszmuszinejimo skuru. Atsiszaukit po adresu: Joseph Krogulski, 114 Barber St., Chicago, Ill (22—1)

Reikalauju gero vyro prie buczernes, kuris ta bizni gerai iszmano. Turi kalbet lenkiszkai arba angelskai. Atsiszaukyt ant tokio adreso:

L. J. Klein,
8730 Houston Ave., So. Chicago, Ill.

TELEFONAS ROOT 81.

Dr. J. Harlev
DENTISTAS
Kerte Halsted ir 35 ul. Chicago.

OFFISO VALANDOS:
nuo 9 iki 12 priesz piet,
nuo 1 iki 5 po piet ir
nuo 7 iki 8 vakare.
NEDELIOMS:
nuo 10 ryto iki 2 po piet.

24 metai kaip jis yra daktaru ir viska atlieka kuogeriausiai. Taigi visi lietuviai, kuriem skauda dantis, nueikite pas ji o busite užganedinti.

Trauke dantis be jokio skaudejimo, teipgi sudeda auksinius, arba kokius kas nori. Už darba gvarantavoja.

KLAUSKITES
„Syrenos" tikrojo Pain Expellerio

Kožnoi aptiekoi, kaipo geriausias vaistas nuo **Reumatizmo, skausmo strenuose**, sumuszimuose ir nuo daug kitokiu panasziu skaudėjimu.

Preke 25 c. ir 50 c. už buteliuką.

Iszdirbamas per:

Mermaid Genuine Pain Expeller Co.
4664 Gross Avenue.
CHICAGO, ILL.

STANDARD CLOTHING CO.

Kas naujo del visu kostumeriu!

Del naudos musu visu kostumeriu mes turime parduoti visus drabužius už piningus arba ant lengvu iszmokesczių, pradedant nuo 1 dienos Gruodžio, 1902 m. Tu gali užmoketi už siuta arba overkota už nekokio laiko kada tu jį panesziosi.

Siutus ir overkotus dideliame pasirinkime jus galite tiktai rasti Standard Clothing Co. krautuveje. Pas mus rasite naujausios mados siutu ir overkotu, geriausiai pasiutu, pigesnes prekes negu pas kitus, ir geriausiai ir drucziausiai pasiuti drabužiai per Unijos darbininkus. Taigi ne užmirszkite to.

Standard Clothing Co.

594-596 BLUE ISLAND AVENUE.
Vienatine Unijos drabužiu krautuve ant West Sides.
Stan. Kuczis Lietuviszkas Iszpardavėjas.

STANDARD CLOTHING CO.

Lietuviszka Krautuve
Stanislovo Anuczauskio,
4558 So. Paulina ul., Ant kertes 46-tos ul.

Užlaikau visokiu tavoru, kaip tai: BATU, CZEVERIKU, MARSZKINIU, SKRYBELIU IR T. T. ir visokiu vyriszku apredalu apatiniu ir virszutiniu. Prekes pigesnes kaip kur kitur. Su guodone,

Stanislovas Anuczauskis.

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuwe tapo Apdovanota

POWSZECHNAWYSTAWA KRAJOWA 1894

DWIEMS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirot pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

TELEPHONE: YARDS 427

C. F. WOOLLEY,
KRAUTUVE
Peczių ir geleziniu daiktu

MEBLEI, CARPETAI, STIKLINFI DAIKTAI, LAMPOS IR T. T. IR T. T.

2937-2945 Archer Ave.
CHICAGO ILLINOIS.

Union Clothing Mfg. Co.
PUIKUS RUBSIUVIAI

Kelnias siuva ant orderio nuo $4 ir daugiaus. Siutus nuo $12.00 ir daugiaus. Laiko drapanas, skrybėles, kepures, czeverykus, czeba tus ir teip toliau.

Kaufman Bros. Locninikai
3623 S. Halsted Str.
621— Chicago, Ill.

Iszkirpk szitą ir atsineszk su savim, o gausi 10c. pigiau ant dolerio.

Temykit Lietuviai!

Kas nori buti sveikas ir apsisaugoti nuo visokiu ligu, turi neatbutinai visada prilaikit namuose „Murausko Lietuviszka Trejanka", kuri žinoma yra jau daugumui Lietuviu. kaipo geriause giduole nuo gumbo, patrukimo, sunkumo ant krutines, pataiso apetita ir gido dauguma kitokiu ligu. Toji Trajanka yra sudeta isz czystu žoliu pagal isztyrima tikrai Lietuviszkos Trajankos, kuria Lietuviai gilioi senovei vartojo ir apsisaugodavo nuo daug paprastu ligu.

Preke: 25c. ir 50c. už baxa. Galima gaut pas:

GEO. MURAUSKAS,
2135 Sarah St. Pittsburg, Pa.

URA! VISI PAS
Juozap. Ridikevyczių.

Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardus užkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelės nuo Halsted ulyczios.

Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyczios

Temykit Lietuviai!

Visiems pažystamas lietuviams **J. M. Urba** atidaro naują saliuną pro kuri kožnas be vienas praeina eidamas į lietuviszką bažnyczią. Saliunas intaisytas puikiausei. Szaltas alus, kvepianti cygarai net isz vidurio Havanos, szalti ir karszti užkandžiai kas dien ir dėl kožno.

Su guodone,

J. M. URBA,
3324 So. Halsted st. terp 33 ul. ir 33 pl

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.

Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,

Leona Czesławska
3217 S. Morgan st Chicago, Ill.

Adresai sandaros viriausybės.

Prezidentas, Kun. S. Czepananis
337—4th ave. Homestead, Pa.
Vice—prez.: 1. A. Buvelskas, 2. J. Grajauskas, 3. Krescentas Povilauskas, 4. J Žukas.
Sekretorius, J.Murauskas,
2135 Sarach st.,S S Pittsburg, Pa.
Kasierius, J. Marčkas,
2131 Tustin st., Pittsburg, Pa.
Apiekunai Kasos Pranas Karuža ir Simas Kaszellonis.
Agentai Sandaros:
1. A. Buvelskas 2515 Larkins Alley Pitsburg, Pa.
2. J. Rikteraitis 67 James st. Waterbury Conn
3. J. M. Tananevicze,
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

ADRESAI

Teatraliszkos szv. Martyno D-tes vyriausybe

Prezidentas Sim. Piliackas,
24 Ruble st.
Vice-Prezidentas Rulevicze
850—32nd Pl.
Prot. Sekretorius M Kadziewski
1003 W. 18 Pl.
Finan. Sekretorius Ant. Ežerskis
3358 Auburn ave.
Kasierius I Nausieda,
917—33 St,
Režiszierius Teatro M. Kadžievskis
1332 W. 18—Pl.
Sekr. Teatr. Ant. Ežerskis
3358 Auburn Ave.

Saldž. Szirdies V. J. vyriausybės.

Prezidentas N. Overlingas
3245 So. Morgan street
Vice-prezidentas St. Lechavicze,
1161 Hoyne ave.
I Sekretorius J. Derkintis.
702 so. Canal st.
II Sekretorius V. Grigaliunas,
1161 Hoyne Avenue
Kasierius J Dychaviczius
4737 South Paulina street.

Gvardijos D. L. K. vyriausybės.

Prezidentas St Pocevyczia,
3312 So. Halsted street
Vice- prezidentas Mat- Kronis
828—32 pl-
I sekretorius V Milaszeviczia,
4533 S Paulina street
Fin- sekretorius Kaz- Sirusas
3239 Illinois Ave.
Kasierius St Marcinkeviczius,
4514 S Paulina street

Dr. Szv, Jurgio R. ir K

Prezidentas J. URBA.
929—33rd Str
Vice Prez K. Naukžemis
3305 Auburn ave
Prot Sekr. K. Kavarskis,
175 W. 25th St.
Finan Sekretorius K. Lukoszevicze
3121 So. Union St.
Kasierius St. Marciukeviczius,
4533 So Paulina St.

Dr-tė apszvietimo Brolių

Kaz. Tamaszauskis Prezidentas
637 Union st.
J. Globls Sekr. Prot.
45—W. 24-th Place

Draugysczių reikalai.

Dr-ste Saldž. Szirdies V. Jezaus tures paszventinima Karunos, 3 d. Gegužio, 1903 m. su apvaikszcziojimu ir drauge bus balius, Freiheit Turner Saleje, po numeriu 3417—3421 South Halsted Street. Pertai meldžiame visu kitu draugysczių ne daryti ta diena nei baliu nei teatru, idant vieni kitiem ne už kenkt. Su guodone,
J. Bartaszevicze, Komitetas.

Temykit, Lietuviai!

Jaunų Amerikos Lietuvių Pasilinksmimo Kliubo susirinkimas atsibus 4 d. Sausio, 1903 m., 1 valanda po pietu, saleje Jurgio Papausko, 3400 Auburn Ave ant kurio turi pributi visi sąnariai. Jeigu kuris norėtų prisirasyti prie Kliubo, tegul atsilanko ant augszcziaus minėto susirinkimo.

PREZ. A. ZACHAREVICZE.
SEKR. JONAS BAGDŽIUNAS.

Dr-ste Saldžiausios Szirdies Vieszpaties Jezaus, laikis savo menesini susirinkima Nedelioj, 4 d. Vasario 1903 m., saleje Parapijos Szvento Jurgio, ant kertes 33-czios ir Auburn Ave. Mitingas prasides puse pirmos po pietu. Sanariai tos draugystes kiekvienas privalo pributi ant augszcziau mineto susirinkimo, nes bus svarbus reikalai del apsvarstimo. Už ne pribuvima bausme pagal konstitucija.

Su guodone,
Komitetas.

Balius didelius Balius!

Dr-ste Szv. Franciszkaus Seraf. atsibus Nedelioj, 25 d. Sausio (January), 1903 m., ant naudos dirbamos naujos Karunos. Balius prasides 4 val. po pietu, Freiheit Turner Saleje po nr. 3417-3421 So. Halsted St. Szirdingai užkviecziame visus lietuvius ir lietuvaites ant to musu linksmo Baliaus, muzike bus geriause net isz Paryžiaus kokios dar lietuviai ne girdejo. Visi sveczei bus užganedinti. Inženga vyrui su mergina 25 c. Su guodone,
Dr-ste Szv. Franciszkaus Ser.

Balius didelis Balius

Dr-tes Szv. M. P. Rozanczavos atsibus Bažnytinej Szvento Jurgio Parapijos Saleje, ant 33-czios ul. ir Auburn Ave., Nedelioj, 4 d. Sausio, 1903 m., balius prasides 4 valanda po pietu. Tykietas vyro su motere 25 c. Moterei be vyro 10 c. Užkviecziame atsilankyti visus lietuvius ir lietuvaites ant szio musu linksmo baliaus, nes tai yra pirmutinis lietuviszkas balius po Naujn Metu. Ateikit pats ir atsiveskit savo draugus ir dranges o ateję nesigailesite.

Su guodyne,
Dr-ste Szv. M. P. Rožanczavos.

Ant pardavimo.

Randasi ant pardavimo geroi vietoi, tarp lietuvių apgiventoj daly, puikus saliunas. Kas nori pirkt tegul atsisziaukia po adresu:
4618 So. So Ashland Ave Chicago, Ill.
Tel. Root 339 (1—03)

Naminius daiktus už pige preke teip gi kriauczių szapa. Priežastis pardavimo yra jog savininkas iszvažinoja in sena kraju. Kas nori pirkt tegul atsisziaukia ant adreso:
JUOZAPAS BARIS,
98 Canalport ave., Chicago, Ill.

Lietuviszkas Graborius.

Lietuviai reikalaudami kereczių ant veseliju, krikszinu ar palaidojimui nabasznika, teiksites ateiti pas mane, o asz jums patarnausu visuomet. Galite mane paszaukti per telefona 1252 So. Chicago.

FRANK HAIDUK,
8752 Exchange Ave. So. Chicago, Ill.
25—12—1—1—8—1)

Perskaityk szita!

Kas prisius 25c. markemis, gaus tuzina gražiu gromatoms popieru su kopertais ir dovanu lietuviszko knygelę vertes 25c. iszsimokinimui mesti kortas. Popieros su gražioms kvietkoms, paveikslais ir gražiais apskaitymais.
Adresnokite.
K. MISIUNAS,
Box 551. Pittsburg, Pa.

J. ŽILIS,
70 W. 25 St., Chicago, Ill.
SALIUNAS

Pirmos kliasos geriausi gerimai, likeriai ir teipgi užlaikau ruska oczisziczena, o cigarai tai net isz paczios Turkijos ir Havanos, kad užrukisi viena tai visada noresi rukit. Neužmirszkit mano adreso. J. ŽILIS. 70—25th St.

PIRMAS LIETUVISZKAS.
GRABORIUS.
POVILAS MAŽEIKA

3305 Auburn Ave.

Užlaikau arklius, vežimus, calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po szius Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Union 22
CHICAGO, ILLINOIS.
Townleiko lietuviai gali kreiptis prie St. Martinkaus 4511S. Paulina str.
Nuo West Sidės pas:
Simaną Leliaszių, 65—25th str.
Nuo Canal str. pas:
Joną Szemaitį, 632 Canal st.
Del greitesnio susižinojimo, visi lietuviai kreipkitės į tuos Brenczius.
Lietuviai sergėkitės nuo vokistkų graboriu.

PIRMOS KLIASOS
Saliunas
Petro J. Jonaiczio

3302 So. Morgan St. Chicago, Ill.

lus, Likieriai, ir cigarai geriausi ant viso Bridgeporto. Atvažiavę isz kitų miestų teipgi lietuviai gali kreiptis del gavimo teisingų rodų, o teipgi patarnaujų provose visuose suduose už vertėją. Užtai visuose reikaluose lietuviai kreipkitės prie P. J. JONAICZIO. Teipgi ir notariuszas.

Pone Ona Miller.
Pagal vyro Jankauskiene

PIRMIAUSE LIETUVISZKA AKUSZERKA CHICAGOJ, pabaigusi moksla krajuje ir Amerike praktikavodama ilgus metus ingijo dide pasekme teip, kad atlieka sunkiausius palogus be pagelbos daktaru. Guod. Motereles prijausdamos save sunkiam padejime atsylankykit lig laikui o duosin jums szimtus paliudyjimu isz visu daliu miesto o teipgi busit pevnos kad reikale rasit namie. Givena po nr.:

184 West 18 uliczia.

Szale lietuviszkos Apveizdos Dievo Parapijos.

Vyrai ar žinote?

Kad asz atidariau naują lietuviszką karczemą po numeriu 3321 Auburn Ave., kur randasi visoki gerymai, geriausi cigarai, szalcziausias ir skaniausias alus. Ateikyte pamatyti to visko pabandyti. Teiposgi turiu dailiausią, szviesiausią ir didžiausią Lietuviszką Sale, del mitingu, veseliju, baliu ir kitokiu pasiliksminimu ir geriausias užkandis ant viso Bridgeporto. Atvaževę isz kitu miestu, gali pas mane gauti geriause nakvine. Su guodone,

Petras Szlakis.
3321 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Tai rots alutis Chicago Heights pas
LEONA VAITKEVICZIU,

Ogi vyreli alus,
Labai skanus,
Milžiniszki stik-[lai
Ir gardus labai.
O ir žmogus do-[ras,
Visame geras,
Visi pas jį eikit,
Niekad ne aplen-[kit
Jeigu katrie netikite, tai nusiduokite ant 1444 Wentworth ave. Chicago Heights. Ill., Tel. 474.

Lietuviszka Aptieka
J. LESZCZYNSKIO.

3315 S. MORGAN ST., CHICAGO.

Padaodu del žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczu pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydykiai (liekarstos amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Dr. S. Drozdowicz, Dr. Sweeney.
Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st
Telephone yards: 709.

TELEFONA YARDS 709.

Temikit Town of Lake Lietuviai!

Musų tautietis Kazimeras Stulga užsidejo krautuvę czeverikų, drabužių ir tt., ant Town of Lake po nr. 4503 S. Wood St. ir parduoda visokius tavorus pigiaus negu kiti. Taigi neužmirszkite jo krautuves, o busite meilingai priimti.

Temykit Lietuviai
— ANT —
Town of Lake

Užlaikau geriausiu kvepelu (perfumu) seno krajaus ir amerikoniszku ateikit lietuviai ir lenkai in aptieka

B. Zaleskio,

po numeriu

4647 Ashland Ave.

arti 47-tos uliczios.

Daktarus gali paszaukti lietuviszkus ir kitus isz mano aptiekos už dyka.

Temykit Lietuviai!

Visiems lietuviams žinomas St. Pocevicze užsidejo forniczių sztora ant 3312 So. Halstes st. Taigi, jaigu prireikia kam kokiu nors forniczių kraipkites prie savo tautieczio, o jis jums kuopuikiausiai patarnaus. Neužmirszkit adreso:

St. Pocevicze,
3312 So. Halsted st. Chicago, Ill.

Frank Kallwach.

APTIEKORIUS.
3121 S. Morgan st. Chicago.

Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.

Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

Lietuviszkas Saliunas.

Užsidėjau Saliuną ant kampo Auburn ave. ir 33 place. Turiu visada szaltą alų, gardžią arielką, kvepenczius cigarus net isz paczios Havanos, Teipos-gi Pul—Tebelį del pasibovijimo. Ateikyte, o persitikrinsite. su guodone

Jonas Astrauskas,
3338 Auburn ave. Chicago, Ill.

Tikras Lietuviszkas Saliunas

ANT WEST SIDE
Netoli Liet. bažnyczios Apveiz. Dievo.
168 W. 18 St. Chicago, Ill.
J. Kilevicze ir D. Gapszis

Užlaikome geriausius gerimus, szalta alu ir puikiausius cigarus, net isz paczios Havanos. Teipgi užlaikome puikia sale del vestuviu, mitingu ir kitokiu pasilinksminimu. Meldžiame visu broliu ne aplenkti musu vietos, o ateiti persitikrinti. Su guodone,
J. Kilevicze ir D. Gapszis.

Temykit Lietuviai!

Atidarau naują saliuną, naujoi vietoi kur užlaikau teipgi ir naujus szviežius gerimus. Szaltas alus, kvepianti sigarai ir žmoniszkas priemimas kviecziа visus lietuvius praeinanczius pro szį saliuną. Su guodone,

Fr. Urbik,
676 So. Halsted Street.
Telephonas 642 Morgan.

TEMIKIT
Pittsburgo Lietuviai!

Vienatinis lietuviszkas graborius mieste. Užlaiko kereczius del vestuviu, pagrabu, krikszinu ir tt. Noredami gaut kereczių arba su kitokiais reikalais kreipkites prie:
J. PETRAITIS.
2226 Sarah St. Pittsburg, Pa.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.

3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.
Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure preke 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

Didžiause HALE ant Brigdeporto
ALBERT ROSE,

del zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczia prekę, kaip ir pas wholesale.
3417-3421S. Halsted st. CHICAGO, ILL

Geriausia gyduole ant sudrutinimo ir atauginimo plaukų.

ORASEO: 313 Bedford Ave. Broadway & South 2-th st.

Sulaiko slinkimą plaukų trumpam laikla, vietoj szpuolusių atauga nauji plaukai; praszalina visokį neczistą sistemą kaip tai: pleiskanas, dedervines, niežus, papuczkus ir stabdo galvos skaudėjimą. Jeigu užtėmijotė savo plaukų slinkimą, umai atsiszaukitia o gausytia pagelbą ant sulaikymo trumpam laikla. Ant praplikusių galvų atauga plaukai, jau tukstancziai žmonių persitikrino Yra daktarų, kurie vartojo ant savo galvplykų ir persitikrino, kad užžele plaukai ir paliudyjimą duoda į visą "Publika".

[Temykite:- kad szių gyduolių negalima gaut kitur, tik isz mus firmos slunczlam.]

Norinti gauti visą rodą, apraszyk pdėjimą savo plaukų; kokia priežastis yra. Rodą ir visas informacijas gausite dykai. Adresuokit visada sziteip:

J. M. Brundza, Chemist
Sta., W. Brooklyn-New-York.

Pirmos kliasos Saliunas.

ANT TOWN OF LAKE.

Užlaikau kuogeriausią alų ir visokius likierius, o arielka, tai net isz paczios maskolijos. Teip-gi didelė sale del mitingų veselių ir kitų pasilinksminimų Neužmirszkite, ateikite pažiurėt.

J. KUSZLEIKO.
4558 Paulina str. cor. 46 str

Hille
PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL
Kabinėto Photographijos po **$2.50 3.50, 4.50** už tuziną, ipatingos sąlygos už svodbines ir familijos grupas.

Naminiu daiktu ir peczių Co.

Dastato visokius fruntinius ir kukninius peczius, teipgi visokius naminius daiktus.
Teipgi taiso pagaditus peczius.

W. W. ELLIS,
3249 S. Morgan st. Chicago

Dr. O. C. HEINE,
Dentistas.

Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street.
GYVENA ANT VIRSZAUS APTIEKOS.
CHICAGO. ILLINOIS

John Poczkowski.

Praktiszkas Karpenderis ir Contraktoris. Savo darba atlieka kuogeriausiai. Gyvena po numeriu.
4547 S. Paulina St.
Chicago, Ill.
Tel. Union 332.

Musu Krautuve yra atidaryta kozna vakara net iki Kaledu.

ALBERT LURIE CO.
567-569-571, BLUE ISLAND AVE.

Temykit! **Importuotu Tavoru** Temykit!

Szita Panedeli, Gruodžio 15 diena, turime iszparduoti **$250.000** vertes szventadieniu tavoru, kuris turi buti iszparduotas per sekanczias 14 dienu.

Temykit! Tiktai 14 dienu!

Tas pigus iszpardavimas, ne žiurint prekes, kadangi tavora pirkome pigiai, pertai ir pigiai jį parduosime. Ne mislikit kad tas yra tik apgarsinimai, ateikit in musu krautuvę ir persitikrinsite.

Ateję in musu krautuvę klauskites Aleksandro Zvigo, No 6.

Albert Lurie Co.
567-569-71 Blue Island Avenue
KERTE 18 ULICZIOS.

Lietuviszka Dirbtuve

Guodotiniems kunigams iszdirba: **Kamžas, Albas, Stulas, Kapas, Arnotas, Dalmatikus** ir t.t.

Tautiszkoms ir bažnytinems Draugystems: — **Karunas, Amerikoniszkas Veliavas, Szarpas, Juostas, Kukardas, Ženklelius, Kepures** ir del marszalku paredus Visokidarba atlieka kopuikiausiai.

Noredami sawo darbu suszelpti tautete ir kad tas darbas butu prideranczlai atliktas, atsiszaukite pas:

T. ANDRUSZEWICZ & CO.
115 W. Division St., Chicago, Ill.

LIETUVISZKAS SZTORAS

Mias nemokame randos

Ar norit žieminių drabužių?

Pas mus galit nupirkt pigiausiai, negu kituose sztoruose mieste Chicagoj. Pas mus galit gaut viską ką tik reikalaujat, žieminių apatinių drabužių, marszkinių, kelnių, kepurių, siutu, overkotų ir t. t. ir t. t. Už tai mes galim parduot pigiau, kad mes nemokame randos. Mes turim drutų czeverikų į darbą.

Szniakam lietuviszkai Nepamirszkite adreso:

Adolph Cohen,
537 JEFFERSON STREET.

D-as STANISŁAW HEYMAR,
DENTISTAS.
809 So. Ashland Ave. kertė 18-tos uliczios.
OFISAS ATIDARYTAS: { Nuo 9 val. ryto iki 8 val. vakaro. Szventoms dienom nuo 9 ryto iki 3 po pietu.

Puikiausias Lenkiszkas Fotografistas.

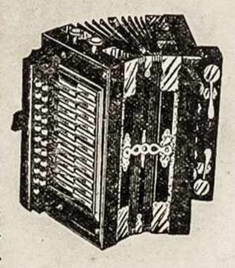
Darome geriausias fotografijas už pigiausę cienę.
Savo darbą gvarantuojame ir prie kiekvieno tuzino gerų fotografijų pridedam dvi dailias spilkas arba medali jonecziką ar didelį abrozą.
Praszom mus naują galeriją atlankyt

KALBAME LENKISZKAI
Su guodone
FR. SUCHY. 3448 South Halsted St. Chicago.

GERIAUSIS DAKTARAS LIETUVIU
KAZIMERAS BUTKEVICZE

Gido paslaptingas ir visokias senas ligas. Kas gyvenat toliaus, duoda roda ir liekarstvas per paczta. Kožna diena apžiuri ligonius nuo 2 val. iki 6 val. po pietu. Labiausiai gido moterin ir vaiku ligas. Važiuokit ar szaukites lietuviszkai pagal szį adresa: 4556 S. Ashland Avenue, Chicago, Town of Lake, terp 45 ir 46 str. Aptiekoj Dominiko Giaczo. Telefonas Union 334. Szaukites o visokes liekarstvas ap turesite savo prigimtoi kalboi.

OTTO GEORGI,
4663 Gross Ave., Cor. 47-th St. and Ashland Ave. Chicago, Ill.



Konsartinos nuo 15 dol. ir daugiau ir teipgi visas muzikas prie konsertinos.
21 du redinis Armonikas su metalių ant visų kampų nuo $5.00 ir aukszcziau. Pavienis Armonikas $1.00 ir aukszcziau. Teipgi ir visi kiti muzikaliszki instrumentai ir visoki sznurelei prie muzikų ir t.t. ir t.t. Geriausiai taiso visokius instrumentus pas: Otto Georgi, 4663 Gross Ave., Corner 47th St. & Ashland ave. Chicago, Ill.

Branch sztoras: Arion Music, 754 So. Halsted S

FORNICZEI

KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ŽOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

Henry Stuckart,
2517—2519 ARCHER AVE. netoli
HALSTED ST CHICAGO, ILLINOIS

Lieuviszkai--enkiszkai gydymas Akiu ir Ausu.

Gydnome sužeistas akis, uždegintas, iszpuolima ir augima anta kiu, aszarojima, dulkiu apakima, kataraktus, rože, traukima, voti ir nupuolima skruostu.—Žvairuma, trumpa matima, nuolatini skaudejima galvos ir seniems pateisome matima su pagelba stiklu, duome visokio kaino akuliorus- Gydome visokias ausu lygas-

538 Miwauke ave., kerte Center ave. CHICAGO.
valandos: Kasdien nuo 9tos iki 9tai vakare- Nedelioj nuo 9tos iki 3cziai po p

Lietuviszkas Sztoras
IZIDORIAUS NAUSEDO,
Prieszais Lietuviszka Szvento Jurgio Bažnyczia,
917—33 uliczia.

Užlaikome visoki tavora, kaip tai: **Batu, Czeverikų, marszkinių, Skribeliu ir t.t.** Ir visokiu viriszku apredalu, apatiniu ir virszutiniu. Prekes pigesnes kaip kur kitur. Su guodone.

IZIDORIUS NAUSEDA.